

2023 年度 早稲田大学文学部 転部試験問題

【 美術史 コース】 ※解答は別紙（縦・横書）

【科目名： 一般外国語 英語または漢文 】

次の英語もしくは漢文のうち、いずれか一つを選んで解答しなさい。
解答は、英語は横書き、漢文は縦書きの解答用紙を用いなさい。

【 美術史 コース 】

※解答は別紙（横書）

【科目名： 一般外国語 英語 】

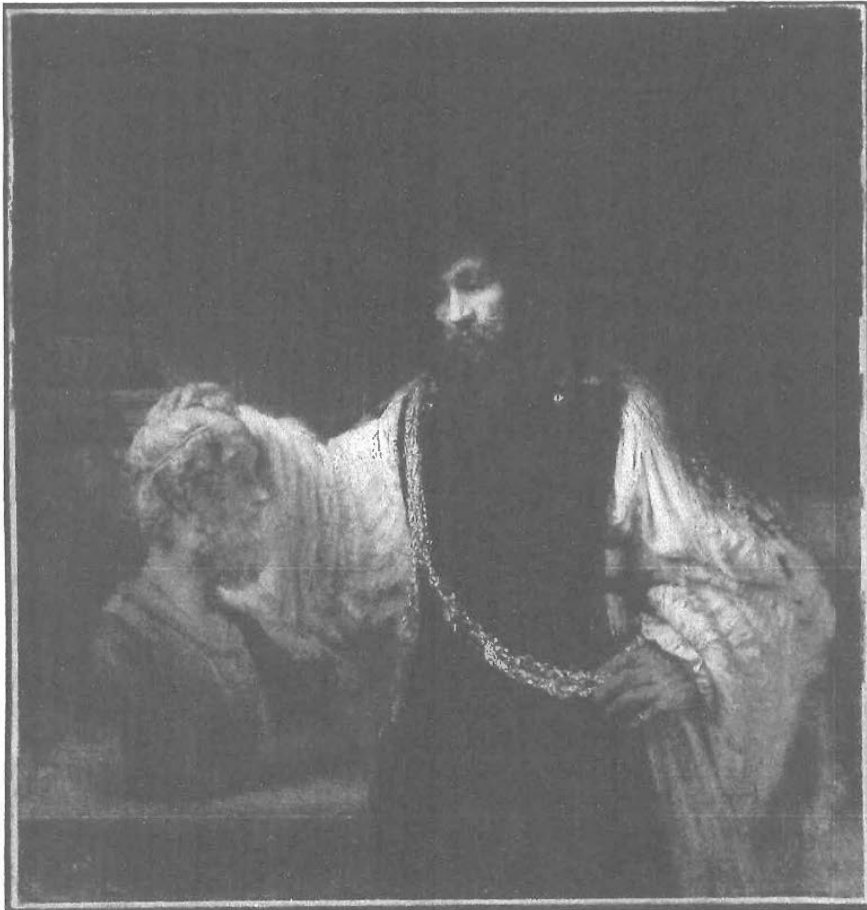
問 以下のレンブラント作《ホメロスの胸像のあるアリストテレス》（1653 年、図参照）に関する英文を、日本語に訳しなさい。

Among The Met's most celebrated works of art, this painting conveys Rembrandt's meditation on the meaning of fame. The richly clad Greek philosopher Aristotle (384–322 B.C.) rests his hand pensively on a bust of Homer, the epic poet who had attained literary immortality with his Iliad and Odyssey centuries before. Aristotle wears a gold medallion with a portrait of his powerful pupil, Alexander the Great; perhaps the philosopher is weighing his own worldly success against Homer's timeless achievement. Although the work has come to be considered quintessentially Dutch, it was painted for a Sicilian patron at a moment when Rembrandt's signature style, with its dark palette and almost sculptural buildup of paint, was beginning to fall out of fashion in Amsterdam.

※WEB掲載に際し、以下のとおり出典を追記しております。

Excerpted from *the Aristotle with a Bust of Homer* from The Met Collection originally published by The Metropolitan Museum of Art, New York.
Copyright © 2000-2023.

<https://www.metmuseum.org/art/collection/search/437394>. Reprinted by permission.



左記の漢文は『吾妻鏡』文治五年(一一八九)九月十七日条の一節である。次の問1～4について答えなさい。

問1 傍線部①(一 関山中尊寺)皆為木像、皆金色也、)を現代日本語に訳しなさい。

問2 傍線部②を現代日本語に訳しなさい。

問3 中尊寺の美術品について知るところを述べなさい。

問4 傍線部③の作家について知るところを述べなさい。

十七日、甲戌、清衡已下三代造立堂舎事、源忠已講、心蓮大法師等注献之、親能・朝宗覽之、二品忽催御信心、仍寺領悉以被寄附、可令募御祈祷々、則被下一紙壁書、可押于円隆寺南大門云々、衆徒等拝見之、各全止住之志云々、其状曰、

於平泉内寺領者、任先例所寄附也、堂塔縦雖為荒廢之地、至仏性灯油之勤者、地頭等不可致其妨者也者、

寺塔已下注文曰衆徒注申之、

① 関山中尊寺事

寺塔四十余宇、禅坊三百余宇也、

清衡管領六郡之最初草創之、先自白河関、至于外浜、廿余ケ日行程也、其路一町別立笠率都婆、其面図絵金色阿弥陀像、計当国中心、於山頂上、立一基塔、又寺院中央有多宝寺、安置釈迦多宝像於左右、其

中間開関路、為旅人往還之道、次釈迦堂安一百余体金容、即釈迦像也、次両界堂両部諸尊、皆為木像、皆金色也、次二階大堂号大長寿院、高五丈、本尊三丈金、色弥陀像、脇士九体、同丈六也、次金色堂上下四壁内殿皆金色也、堂内横三間、悉繪銅也、阿弥陀三尊・二天・六地藏、定朝造之、鎮守即南方崇敬日吉社、北方

勧請白山宮、此外宋本一切経蔵、内外陣莊嚴、数字楼閣、不遑注進、凡清衡在世三十三年之間、自吾朝延暦・園城・東大・興福等寺、至震旦天台山、每寺供養千僧、臨入滅年、俄始修逆善、当于百ケ日結願之時、無一病而合掌唱仏号、如眠閉眼訖、

一 毛越寺事

堂塔四十余宇・禅房五百余宇也

② 基衡建立之、先金堂号円隆寺、鏤金銀、繼柴檀・赤木等、尽万宝、交衆色、本仏安薬師丈六・同十二一神將御作之、仏菩薩像以玉入眼、此時始例、講堂・常行堂・二階惣門・鐘楼・経蔵等在之、九条関白家染御自筆被下額、参議教長卿書堂中色紙形也、此本尊造立間、基衡乞支度於③ 仏師雲慶、雲慶注出上中下之三品、基衡令領狀中品、運功物於仏師、所謂円金百両・鷲羽百尻・七間々中径ノ水豹皮六十枚・安達絹千疋・希婦細布二千端・練部駿馬五十疋・白布三千端・信夫毛地摺千端等也、此外副山海珍物也、三ケ年終功之程、上下向夫課駄、山道・海道之間、片時無絶、又称別祿、生美絹積船三艘送之处、仏師扑躍之余、戲論云、雖喜悅無極、猶練絹大切也云々、使者奔帰、語此由、基衡悔驚、亦積練絹於三艘送遣訖、如此次第、達 鳥羽禅定法皇叡聞、令拝彼仏像御之处、更無比類、仍不可出洛外之由被 宣下、基衡聞之、心神失度、閉籠于持仏堂、七ケ日夜断水漿祈請、愁申子細於九条関白之間、殿下令伺天氣給、蒙 勅許、遂奉安置之、

受験 番号	
氏	カナ
名	漢字

この欄以外に受験番号、氏名を記入しないこと。
漢字氏名がない場合は、ひらがなで記入すること。

転部試験 解答用紙

【 美術史コース 】

【 科目名： 一般外国語 英語 】

総 点

--

—————ここから記入すること—————

英語解答用紙
(漢文を選択した場合は縦書き解答用紙を用いること)

——これより先の余白には絶対に記入しないこと——

受験番号	
氏名	カナ
	漢字

この欄以外に受験番号、氏名を記入しないこと。
漢字氏名がない場合は、ひらがなで記入すること。

転部試験 解答用紙

【美術史コース】

【科目名：一般外国語 漢文】

——ここから記入すること——

漢文 解答用紙

(英語を選択した場合は横書き解答用紙を用いること)

(裏へ続く)

——これより先の余白には絶対に記入しないこと——